-KUMEJIMA CYCLING MAP-

N

Ⓐ 西銘（にしめ）・山里（やまざと）エリア
Nishime/Yamazato Area

西銘へ向かうルートはゆる〜い登りが続きます。右手には「上江洲家」、左手には「五枝の松」。
疲れてきたら、後ろに広がる開放感あふれる風景が背中を押してくれるはず！

On the route toward Nishime, the gentle climb continues. On the right side is "Historic Uezu House," and on the left side is "Goe no Matsu."
If you get tired, the feeling of spaciousness expanding behind you should help push you along!

上江洲家 Historic Uezu House

Ⓑ 仲泊（なかどまり）・兼城（かねぐすく）エリア
Nakadomari/Kanegusuku Area

商店が集まる、地元の生活感溢れるエリア。兼城港のすぐそこ、フェリーで来島されたらまずはこのエリア。観光協会のある「あじま〜館」も近く、飲食店も多く建ち並び旅のはじめに立ち寄っても良さそう。

An area where local shops are gathered and the local spirit is abundant. It is right next to Kanegusuku Ferry Terminal, so it's a perfect first stop after arriving on the ferry. The Tourism Association in the Ajimaa Center is also nearby, and there are many restaurants lined up which are perfect to dine at when beginning your trip.

Ⓒ 儀間（ぎま）・嘉手苅（かでかる）エリア
Gima/Kadekaru Area

イーフビーチ方面からの多少のアップダウンを抜けた後は、比較的平坦な儀間・嘉手苅エリア。古民家が建ち並ぶ、昔ながらの集落の雰囲気がとても魅力的です。道幅が狭い所が多いので、スピードは控えめに。海沿いのパークゴルフ場もオススメ。

After clearing some ups and downs from the Eef Beach direction, you will arrive at the relatively flat Gima/Kadekaru Area. There are old Japanese-style houses lined in a row, and the atmosphere of the traditional village is very charming. The road is narrow in many places, so keep your speed low. The seaside Park Golf Club is also recommended.

⑤ 山里ゆんたく市場
Yamazato Yuntaku Market
とれたて久米島野菜も販売中！
Freshly harvested Kumejima vegetables are also on sale!

⑥ タすすみ
Yusuzumi
海の料理が楽しめる！
You can enjoy cuisine of the sea!

⑦ 赤嶺パイン園
Akamine Pine Garden
パインジュースは絶品！
The pineapple juice is perfection!

⑧ 宇江城公民館
Uegusuku Community Center
比屋定バンタまでの激坂の前にひと休けい。
Take a rest before the steep climb to Hiyajo Banta.

シンリ浜から眺めるサンセットは別格！
The sunset you can see from Shinri Beach is particularly fine!

自然の力強さ、大和泊海岸
The power of nature, Yamatodomari Coast

高さ40mの奇岩「立神」。
（約250段の階段と遊歩道をしばらく歩きます。）
40 meter tall unique rock formation "Tachijiami"
（Climb about 250 stairs and walk for a while along the path.）

上り か下りか、不思議な坂道
"Is it ascending or descending?" Mysterious slope

干潮時には潮溜まりに熱帯魚が集う
At low tide you can see tropical fish in the tide pools

シンリ浜
Shinri Beach

自然の恵み、阿嘉の湧水
A blessing of nature, Aka's Spring Water

てぃーだ橋からハテの浜まで見渡せる
You can see from Tiida-bashi Bridge to Hate-no-Hama Beach

小高い丘から見下ろす絶景
The superb view looking down from small hills

南国ムード漂う本格コース
Drifting Tropical Mood Advance Course

① SMAKAKA RESTAURANT AND CAFE
古民家を改装したステキなお店！
A wonderful shop remodeled from an old Japanese-style house!

② YUNAMI FACTORY
鮮やかな外観が青空に映えます！
The fresh outer appearance is enhanced by the blue sky!

③ ゆくい処 笑島
Yukui-dokoro Washima
テラスや、窓からの眺めに感動！
The view from the window and terrace is impressing!

④ ちぃとぅ処 福屋・喫茶 ガジュマル
Chiituu-dokoro Fukuya / Cafe Gajumaru
名物みそクッキーも売ってます！
They sell famous miso cookies!

⑬ パーラーシンリ浜
Parlor Shinrihama
夕陽の美しさに目を奪われます！
Your gaze will be stolen by the beauty of the sunset!

大きな鳥の口ばしのような奇岩
（遊歩道をしばらく歩きます。）
An unusual shaped rock formation that looks like a bird's beak
（Walk for a while along the path.）

なだらかに続く美しい島尻の海岸線
A beautiful, gentle coastline of Shimajiri

⑨ 比屋定バンタ
Hiyajo Banta
キツい坂の後に待っている絶景ポイント！
A fantastic view waiting for you after you finish a tough hill!

⑩ 久米島紬の里ユイマール館
Kumejima Tsumigi Yuimaaru Weaving Pavilion
歴史あるエリアへの入り口です。
The entrance to a historical area.

⑪ 畳石レストハウス
Tatamiishi Rest House
海を見ながらゆっくりできる
You can rest while gazing at the sea

Ⓓ 島尻（しまじり）エリア
Shimajiri Area

南国ムードただよう海岸線からは、イーフビーチや天気が良ければ、ハテの浜までが見渡せます。
島尻集落まではフラットですが、集落より先は、「鳥の口」、「アーラ林道」方面ともにキツい坂のエリア。

From the drifting tropical mood coastline, you can see to Eef Beach or, if the weather is good, to Hate-no-Hama Beach.
It is flat on the way to Shimajiri village, but after that the path to "Tori-no-kuchi（Bird's Mouth Rock）" and "Aara Forest Road" are steep hilly areas.

島尻の風景 Shimajiri's scenery

コース Course

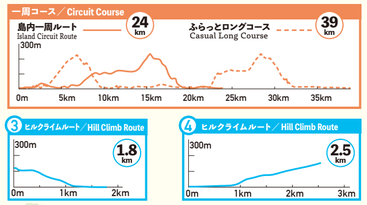
島内一周ルート Island Circuit Route **24Km**
のんびり周るにも、少し本格的に走るにもオススメの島内一周ルート。久米島の魅力をいっぺんに味わえます。
This Island Circuit Route is recommended for those who want to take a leisurely trip or cycle in an advance course. You can enjoy the allure of Kumejima all in one trip.

ふらっとロングコース Casual Long Course **39Km**
空港周りが追加された一周ルート。空港を過ぎるとミーフガーへと続く美しい海岸線。のんびりと走りたい方は、比較的フラットなこちらのルートをどうぞ。
A circuit route with the area around the airport added. After you pass the airport, the beautiful coastline continues to Miifuga rock formation. For those who want to take a leisurely ride, try this relatively flat course.

ちょっと寄道・近道ルート Slight Detour/Shortcut Route
一周ルートからの寄り道や近道に便利なルート。オススメスポットへはこのルートで行ってみよう。
Convenient routes for detours and shortcuts away from the loop route. Go to recommended spots using these routes.

ヒルクライムルート Hill Climb Route
求ム！坂バカ。体力に自身があればチャレンジしてみて。あなたはいくつのルートを制覇できるか？
Calling all hill fans! Challenge yourself to this course if you have confidence in your strength. How many routes can you dominate?

①大岳小〜だるま山公園 ①Otake Elementary School-Darumayama Park
②大田〜自衛隊入口 ②Ota-Self Defense Army Entrance
③熱帯魚の家〜比屋定 ③Hiyajo-Tropical Fish Pool
④真謝〜黒石森公園〜比屋定 ④Maja-Kurushimui Park-Hiyajo
⑤島尻集落〜（アーラ林道）〜儀間 ⑤Shimajiri Village-(Aara Forest Road)-Gima
⑥儀間〜アーラ浜 ⑥Gima-Aara Beach



凡例 Legend

ビューポイント Viewpoint / トイレ Restroom / 商店・コンビニ・スーパー Shop/Convenience Store/Supermarket / 飲食店 Restaurant / 宿泊施設 Lodging / 銀行 Bank / ATM ATM / レンタサイクル Rent-a-cycle / シャワー Shower / インフォメーション Information / コインロッカー Coin Lockers

激坂！ Steep Slope
久米島にはアップダウンの急な箇所がいくつかあります。「激坂」とは一般的に勾配が10〜15%と言われ、かなりの坂道。体力を考えて、チャレンジ！
There are a few places in Kumejima with steep ups and downs. "Steep slopes" are generally inclines of 10–15%, which are substantial hills. Consider your fitness level before taking the challenge!

コレもたのしみ！ Also fun!
石敢當（いしがんとう）を探してみよう！
Let's find an Ishiganto!
沖縄や鹿児島を主に見られる、中国より伝来した魔除けの石碑。
久米島には、全国で2番目、県内では最古の「泰山石敢當」もあります。島のあっちこっちにある石敢當を探しながらのサイクリングもたのしみ！
Seen mainly in Okinawa and Kagoshima, these talismanic stone monuments were introduced from China. On Kumejima there is the oldest Ishiganto in the prefecture（and second oldest in the country）, the "Taizan Ishiganto."

コレもたのしみ！ Also fun!
まちやぐわーへ行ってみよう！
Let's go to a Machiyaguwaa!
昔ながらの地元の暮らしに触れてみて！「まちやぐわー」とは方言で雑貨店、駄菓子屋などの意味。こじんまりとした商店でも、品揃えは一級品！
普段とは違う、地元の生活を垣間見るのもたのしみ！
Interact with traditional local culture! "Machiyaguwaa" means a variety shop or mom-and-pop candy store in the local dialect. Even if the shops are little, their selection is first class!
You can also enjoy catching a glimpse of unique local life!

「この地図の作成に当たっては、国土地理院長の承認を得て、
同院発行の2万5千分の1地形図を使用した。（承認番号　平28情使、第307-GISMAP36893号）」